



QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

**MAGISTRAT DR.
MICHAEL MALLIA**

Seduta tad-19 ta' Dicembru, 2006

Avviz Numru. 14/2006

Maltacom p.l.c. – C 22334

vs

Motherwell Bridge Malta Limited – C 12987

Il-Qorti,

Rat l-avviz ipprezentat mis-socjeta' attrici fit-13 ta' Jannar 2006 fejn talbet lil din il-Qorti ghall-kundanna tas-socjeta' konvenuta ghall-hlas tas-somma ta' erbat elef, mitejn u erbghin lira Maltin u tmienja u sittin centezmu (Lm4,240.68) liema ammont huwa dovut lis-socjeta' attrici in konnessjoni ma' Telex 1046 MBM MW (ATLX 118/85) skond kopja tieghu anness u mmarkat Dok. A.

Bl-ispejjez, komprizi dawk ta' l-avviz ghas-smiegh, u ta' l-ittra ufficjali u tat-taxxa fuq id-drittijiet professjonali u bl-imghaxijiet, kontra s-socjeta' konvenuta li giet ingunta ghas-subizzjoni.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat in-Nota ta' l-Eccezzjonijiet tas-socjeta' konvenuta fejn eccepiet:

Illi preliminarjament is-socjeta' konvenuta mhijiex il-legittimu kontradittur f'din il-kawza stante illi l-kuntratt tas-16 ta' Dicembru 1996 esebit mis-socjeta' attrici stess u li a bazi tieghu qeghda issir it-talba attrici kien iffirmit mas-socjeta' TRM Limited u mhux mas-socjeta' konvenuta;

Illi preliminarjament it-talbiet attrici huma preskritti a tenur ta' l-Artikoli 2148(f) u/jew 2156(f) tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Illi fil-meritu l-ammont mitlub mis-socjeta' attrici jirreferi ghal servizzi illi qatt ma gew ipprestat li-socejta' konvenuta;

Illi inoltre, minghajr pregudizzju ghas-suespost, kemm-il darba jigi pruvat illi s-socjeta' attrici pprestat xi servizzi lis-socjeta' konvenuta allura s-socjeta' attrici trid tipprova 'item' wiehed wara l-iehor kif waslet ghall-ammont mitlub bhala hlas ghal dawn l-ellegati servizzi.

Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Rat l-atti u d-dokumenti kollha tal-kawza;

Ikkunsidrat:

Fl-ewwel eccezzjoni taghha s-socjeta' konvenuta qeda tqajjem ostakolu ghall-azzjoni attrici fis-sens illi ma kinitx hi li kkuntrattat mas-socjeta' konvenuta, izda socjeta' ohra bl-isem TRM.

Irrizulta mill-provi li t-telex in kwistjoni, bin-numru 1046 MBM kien mikri lis-socjeta' Motherwell Bridge Malta Limited u b'kuntratt separat tas-16 ta' Dicembru 1996, is-socjeta' Motherwell Bridge Malta Limited ghamlet ftehim

mall-Maltacom ghall-kiri tat-telex in kwistjoni, pero' din id-darba fl-indirizz 52, il-Pjazzetta, Tower Road, Tas-Sliema, illi huwa l-istess indirizz ta' TRM Limited.

Skond dokument iffirmit mis-segretarju tas-socjeta' Motherwell Bridge Malta Limited, is-sur Joseph Zammit Pavia [fol 23], "TRM Limited is an affiliate company of Motherwell Bridge Malta Limited." F'dan l-istess dokument s-sur Zammit Pavia qieghed jitlob illi l-kontijiet u l-korrispondenza dwar it-telex in kwistjoni jintbaghtu ghand it-TRM Limited, Tower Road, Sliema. Is-socjeta' attrici laqghet din it-talba u fil-fatt il-kontijiet kienu jintbaghtu f'dak l-indirizz.

Jidher li f'dan il-kaz hemm daqsxejn ta' konfuzjoni bejn Motherwell Bridge Malta Limited u TRM Limited. Il-fatt li din ta' l-ahhar hija affiljata ma' Motherwell Bridge Malta Limited turi li din il-konfuzjoni hija aktar manifestata. Minkejja dak illi qal s-sur Zammit Pavia, illi dawn huma zewg kumpaniji diversi, b'*shareholders* differenti, jibqa' l-fatt illi hemm konnessjoni vicin hafna bejn iz-zewg kumpaniji. U fil-waqt li s-sur Zammit Pavia dejjem talab ghat-*transfer* tat-telex minn ufficcju ghal iehor u li l-kontijiet kellhom jintbaghtu lill-TRM Limited, imkien ma talab li l-*hirer* kellu jinbidel minflok Motherwell Bridge Malta Limited ghall-TRM Limited. Ghalhekk il-ftehim *tas-change of address* tas-16 ta' Dicembru 1996 jibqa vigenti u dejjem juri li *hirer* hija s-socjeta' Motherwell Bridge Malta Limited, is-socjeta' konvenuta.

Il-fatt li s-socjeta' TRM Limited kienet qeda thallas il-kontijiet ma jfissirx illi dina kienet qeda tassumi d-dejn ta' Motherwell Bridge Malta Limited. Kif gie riportat fil-kawza Zammit vs Frendo Azzopardi [Vol. XXXI P3 p 257], "Biex ikun hemm il-figura guridika ta' assunsjoni ta' dejn, hemm bzonn li l-obbligazzjoni ta' haddiehor jaghmilha tieghu minn jassumiha. Il-fatt li wiehed ihallas xi flus akkont ta' dejn, la mhux tieghu, ma jfissirx li huwa assumu dak id-dejn." [ara wkoll Bonnici vs Cauchi Carter, Kummerc 6 ta' Ottubru 1986 u Vol. XLII P2 p 928]

Ghalhekk, id-debitur principali tibqa' s-socjeta' konvenuta Motherwell Bridge Malta Limited u issa din is-socjeta' ma tistax tinheba wara xi isem iehor biex ma thallasx dak illi hija obbligata thallas permezz tal-ftehim fuq imsemmi.

Ghalhekk, il-Qorti jidhrilha li l-ewwel eccezzjoni m'ghandhiex fundament u jisthoqq li tkun michuda.

Is-socjeta' konvenuta pero' qajmet ukoll eccezzjoni ta' preskrizzjoni fil-konfront ta' l-Art. 2148(f) u 2156(f) tal-Kodici Civili. Dik ta' l-ewwel tippreskrivi terminu ta' tmintax-il xahar, mentri l-ohra tippreskrivi terminu ta' hames snin. Il-Qorti jidhrilha li t-terminu applikabbli ghal dan il-kaz huwa l-Art. 2156(f) tal-Kodici Civili. Dana il-ghaliex it-talba tirrigwarda servizz moghti mis-socjeta' attrici u mhux biss ghall-kiri ta' l-apparat.

Fil-kawza John Scicluna noe vs Robert Spiteri deciza fil-5 ta' Novembru 1992, mill-Prim 'Awla tal-Qorti Civili intqal illi, " ... il-kreditu ma hux dovut ghall-kiri ta' hwejjeg mobbli, izda ghal servizz tat-telefon. Il-kuntratt bejn id-dipartiment u bejn il-konvenut - subscriber – jirreferi ghall-servizz ta' telefon permezz ta' installazzjoni ta' taghmir jew apparat provdut mill-attur. Huwa veru li s-subscriber ihallas a charge ghall-kull telefonata u kera ta' l-installazzjoni ta' l-apparat, izda dan ma jbidilx in-natura tan-negozju li huwa wiehed ta' servizz u l-hlas huwa biss mod kif jigi regolat il-kumpens ghal dan is-servizz."

Irrizulta mill-provi li s-socjeta' attrici qeda titlob il-hlas ta' dan is-servizz minn Mejju 1997 sa' Awissu 2004. Saret ittra ufficjali f'Lulju 2005 [fol. 18] liema ittra sservi ghall-interruzzjoni tal-perijodu preskrittiv sakemm gie pprezentat dan l-avviz fit-13 ta' Jannar 2006. Pero' minn Mejju 1997 sa' Awissu 2004 ghaddeu seba' snin u ghalhekk erbgha minnhom huma preskritti.

Il-kont illi jidher a fol. 2 u 3 tal-process, li jkopri minn Lulju 2000 sa' Awissu 2004 mhuwix preskritt u skond il-kalkoli li ghamlet din il-Qorti, dan il-kont iwassal ghall-ammont ta' elfejn, tliet mija u disgha u tletin lira Maltin u disgha u tmenin centezmu (Lm2,339.89). Ghalhekk, il-Qorti sejra

Kopja Informali ta' Sentenza

tilqa' parti mill-eccezzjoni ta' preskrizzjoni imqajjma mis-socjeta' konvenuta li jkopri l-perjodu bejn Mejju 1997 sa' Lulju 2000. Il-bqija tat-tatbiet tas-socjeta' attrici, kif inghad, mhumiex preskritti u jisthoqq li jkunu milqugha.

Ghal-dawn il-motivi:

Il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi, filwaqt li tilqa' parti mill-eccezzjoni ta' preskrizzjoni mqajjma mis-socjeta' konvenuta u cioe' bejn Mejju 1997 sa' Gunju 2000, tilqa' t-talba tas-socjeta' attrici u tikkundanna lis-socjeta' konvenuta li thallas is-somma ta' elfejn, tliet mija u disgha u tletin lira Maltin u disgha u tmenin centezmu (Lm2,339.89), liema ammont huwa dovut lis-socjeta' attrici in konnessjoni ma' telex bin-numru 1046 MBM bejn il-perjodu ta' Lulju 2000 sa' Awissu 2004, skond il-kont li jidher a fol. 2 u 3 tal-process.

Bl-ispejjez, li ghandhom jithallsu ghal nofs bejn kull parti.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----